

NOTICE OF JOINT ELECTION
AVISO DE ELECCIÓN CONJUNTA

To the registered voters of the Town of Buffalo Gap, the Lytle Lake Water Control and Improvement District, the Abilene Independent School District, the Merkel Independent School District, and the Jim Ned Consolidated Independent School District:

A los votantes registrados del Pueblo de Buffalo Gap, del Distrito para el Control y Mejoramiento del Agua de Lytle Lake, del Distrito Escolar Independiente de Abilene, del Distrito Escolar Independiente de Merkel, y del Distrito Escolar Independiente Consolidado de Jim Ned:

Notice is hereby given that the Vote Centers listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m. on May 5, 2018, for voting in a Joint Election to elect;

Board of Trustees – Abilene I.S.D.	Board of Trustees - Merkel I.S.D.
Board of Trustees – Jim Ned C.I.S.D.	Town of Buffalo Gap Mayor and Alderman
Lytle Lake Water Control and Improvement District Board Directors	

Special Election – Town of Buffalo Gap

Voting for or against the adoption of a local sales and use tax in the Town of Buffalo Gap at the rate of ¼ of 1% to provide revenue for maintenance and repair of municipal streets.

Notifíquese, por las presente, que las casillas electorales sitados abajo se abrirán desde las 7:00 a.m. hasta las 7:00 p.m. el 5 de mayo de 2018 para votar en la Elección conjunta para elegir;

Junta de Síndicos - Abilene I.S.D.	Junta de Síndicos - Merkel I.S.D.
Junta de Síndicos - Jim Ned C.I.S.D.	Alcade del Pueblo de Buffalo Gap y Concejal
Directores de Junta del Distrito de Control y Mejoramiento del Agua de Lytle Lake	

Elección Especial – Pueblo de Buffalo Gap

Votar a favor o en contra la adopción de un impuesto local de ventas y uso en el pueblo de Buffalo Gap a razón de ¼ de 1% para proporcionar ingresos por mantenimiento y reparación de calles municipales.

On Election Day, voters may vote at any one of the Vote Center locations listed below.

En el día de la elección, los electores pueden votar en cualquier de las ubicaciones de los centros de votación que se enumeran a continuación.

Abilene City Hall	555 Walnut Street, Abilene, TX 79601
Buffalo Gap City Hall	709 Litel Street, Buffalo Gap, TX 79508
Church of Christ – South 11 th & Willis	3333 South 11 th Street, Abilene, TX 79605
Elmcrest Baptist Church	517 North Pioneer Drive, Abilene, TX 79603
FBC-Family Life Center-Merkel	301 Locust Street, Merkel, TX 79536
First Baptist Church – Tuscola	632 Kent Street, Tuscola, TX 79562
Hillcrest Church of Christ	650 E. Ambler Avenue, Abilene, TX 79601
Lawn Baptist Church	518 Avenue D, Lawn, TX 79530
Lytle South Baptist Church	1125 E. Industrial Blvd., Abilene, TX 79602
New Beginnings United Pentecostal Church	5535 Buffalo Gap Road, Abilene, TX 79606
Sears Park Recreation Center	2250 Ambler Avenue, Abilene, TX 79603
Southern Hills Church of Christ	3666 Buffalo Gap Road, Abilene, TX 79605
Taylor County Plaza	400 Oak Street, Abilene, TX 79602
Thomas Elementary School	1240 Lakeside Drive, Abilene, TX 79602
Trinity Baptist Church	3100 State Street, Abilene, TX 79603
Westminster Presbyterian Church	4515 South 14 th Street, Abilene, TX 79605
Zion Lutheran Church	2801 Antilley Road, Abilene, TX 79606

For Early Voting, a voter may vote at any one of the locations listed below.

Para Votación Adelantada, los votantes podrán votar en cualquiera uno de las ubicaciones nombradas abajo.

Taylor County Plaza 400 Oak Street Abilene, TX 79602	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
Extended Hours/Horario Extendido	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
Mall of Abilene 4310 Buffalo Gap Road Abilene, TX 79606	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	10:00 a.m. – 6:00 p.m.
	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>	10:00 a.m. – 6:00 p.m.
United – North 10th & Willis 920 North Willis Street Abilene, TX 79603	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	10:00 a.m. – 6:00 p.m.
	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>	10:00 a.m. – 6:00 p.m.
Abilene City Hall 555 Walnut Street Abilene, TX 79601	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>	8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Merkel I.S.D. Administration Bldg. 1512 S. 5 th Street Merkel, TX 79536	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	8:00 a.m. – 4:00 p.m.
	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>	8:00 a.m. – 4:00 p.m.
Jim Ned C.I.S.D. Administration Bldg. 830 Garza Street Tuscola, TX 79562	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	8:00 a.m. – 4:00 p.m.
	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>	8:00 a.m. – 4:00 p.m.
Buffalo Gap City Hall 709 Litel Street Buffalo Gap, TX 79508	April 23rd – April 27th <i>23 de abril – 27 de abril</i>	8:00 a.m. – 12:00 p.m. 1:00 p.m. – 5:00 p.m.
	Extended Hours/Horario Extendido	April 30th & May 1st <i>30 de abril y 1 de mayo</i>

Applications for ballot by mail shall be mailed or emailed to:

Las solicitudes de voto por correo, serán enviados por correo o por correo electrónico a:

Freda Ragan
P.O. Box 3318
Abilene, TX 79604

email: vote@taylorcountytexas.org

Applications for ballot by mail must be received no later than the close of business on April 24, 2018.

Las solicitudes para boletas de votación adelantada por correo deberán recibirse para el fin de las horas de negocio el 24 de abril de 2018.